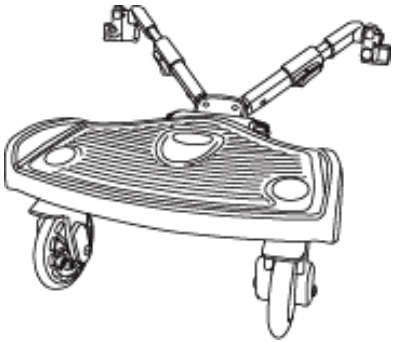
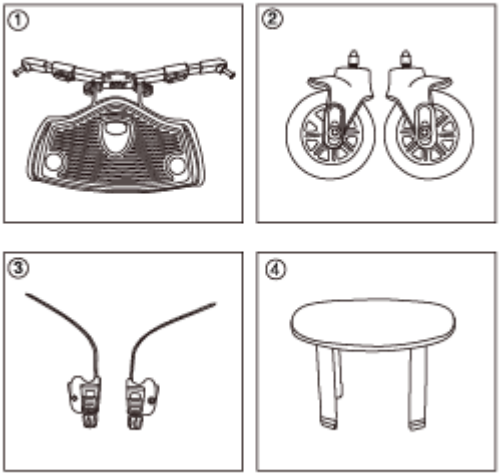
BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCECIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL PRODOTTO E DI CONSERVARLE PER UN RIFERIMENTO FUTURO IN UN POSTO FACILMENTE ACCESSIBILE E SICURO
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES EN LIEU SÛR POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES

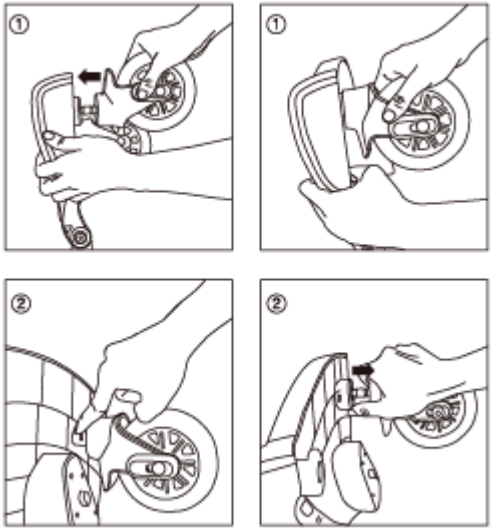


BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА УНИВЕРСАЛНА СТЕПЕНКА ЗА ВТОРО ДЕТЕ *FOLLOW ME* АРТИКУЛЕН № T-312
EN: MANUAL OF BUGGY BOARD *FOLLOW ME* ITEM NO T-312
DE: GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DAS UNIVERSELLES BUGGYBOARD *FOLLOW ME* ARTIKEL NR. T-312
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΦΟΡΗΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΑΙΔΙ *FOLLOW ME* ΑΡΙΘΜΌΣ Π
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A PLATFORMEI PENTRU AL DOILEA COPIL *FOLLOW ME* ARTICOL T-312
ES: INSTRUCCIONES DE USO DE PATÍN UNIVERSAL SEGUNDO NIÑO *FOLLOW ME* NR. DE ARTÍCULO T-312
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УНИВЕРСАЛЬНОЙ ПОДНОЖКИ ДЛЯ ВТОРОГО РЕБЕНКА *FOLLOW ME* АРТ. No T-312
IT: ISTRUZIONI DI USO - PEDANA UNIVERSALE PER UN SECONDO BAMBINO *FOLLOW ME* ARTICOLO T-312
FR: NOTICE D'UTILISATION DE PLANCHE À ROULETTES UNIVERSELLE POUR POUSSETTE *FOLLOW ME* NUMÉRO D'ARTICLE T-312
SR: UOUTSTVA ZA UPOTREBU UNIVERZALNOG DODATKA ZA DRUGO DETE *FOLLOW ME* ARTIKL T-312
NL: INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN VOETENPLANK VOOR EEN TWEEDE KIND *FOLLOW ME* ARTIKEL № T-312

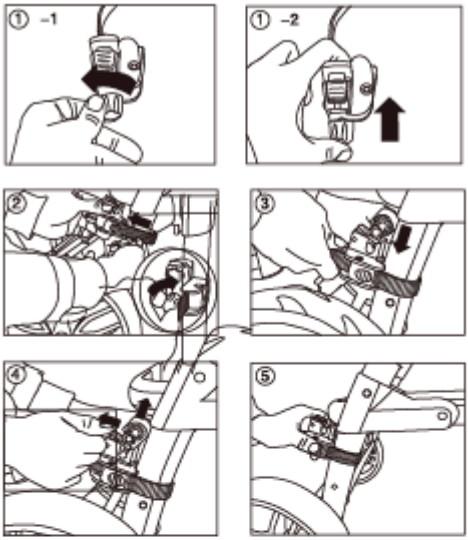
1



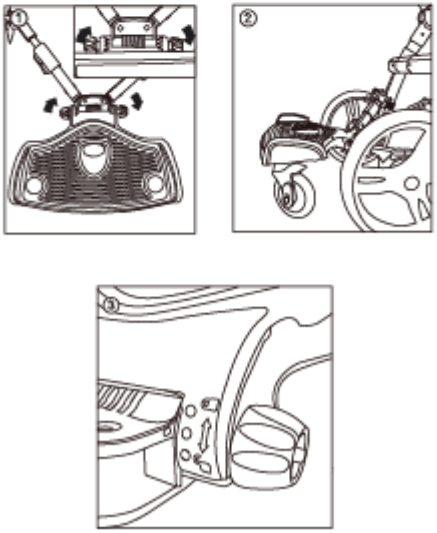
2



3



4



BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА УНИВЕРСАЛНА СТЕПЕНКА ЗА ВТОРО ДЕТЕ FOLLOW ME.....5

EN MANUAL OF BUGGY BOARD FOLLOW ME 10

DE GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DAS UNIVERSELLES BUGGYBOARD FOLLOW ME 12

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΦΟΡΗΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΑΙΔΙ FOLLOW ME.....14

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A PLATFORMEI PENTRU AL DOILEA COPIL FOLLOW ME 16

ES INSTRUCCIONES DE USO DE DE PATÍN UNIVERSAL SEGUNDO NIÑO FOLLOW ME.....18

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УНИВЕРСАЛЬНОЙ ПОДНОЖКИ ДЛЯ ВТОРОГО РЕБЁНКА FOLLOW ME.....20

IT ISTRUZIONI PER L'USO DEL PEDANA UNIVERSALE PER UN SECONDO BAMBINO FOLLOW ME 22

FR MODE D'EMPLOI DU PLANCHE À ROULETTES UNIVERSELLE POUR POUSSETTE FOLLOW ME 24

SR UOUTSTVA ZA UPOTREBU UNIVERZALNOG DODATKA ZA DRUGO DETE FOLLOW ME 26

NL INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN VOETENPLANK VOOR EEN TWEEDE KIND FOLLOW ME 28

Продуктът е произведен в съответствие с изискванията на европейската Директива 2001/98/ЕО за обща безопасност на продуктите, Закона за защита на потребителите и европейския стандарт EN 1888-1 „Изделия за отглеждане на малки деца. Колесни средства за придвижване на деца. Част 1: Детски колички и кошче за бебешка количка“.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никога не оставяйте детето без надзор!
- Преди употреба се уверете, че всички блокиращи приспособления са задействани.
- Преди употреба проверявайте дали приспособленията за закрепване към количката са правилно и стабилно фиксирани за рамата.
- Не използвайте степенката, ако има части, които са повредени, износени или липсващи. Използвайте само резервни части и компоненти, които са доставени и/или одобрени от производителя!
- Този продукт не е подходящ за тичане и пързаляне!
- Не позволявайте на деца да си играят с този продукт!
- За да избегнете нараняване, уверете се, че детето ви е на безопасно разстояние при регулиране, разгъване и сгъване на този продукт!
- Продуктът е предназначен за деца над 15 месеца и с максимално тегло до 20 кг.
- Да се използва само от едно дете едновременно, чието тегло не трябва да надвишава 20 кг.
- Уверете се, че детето е стъпило стабилно с двата крака върху платформата на степенката.
- Никога не използвайте приспособлението за паркиране на количката, докато детето е на платформата.
- Не се изкачвайте и не слизайте по бордюри или стъпала, когато детето е на платформата.
- Не правете промени и модификации по конструкцията!
- Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ – ИЛЮСТРАЦИЯ 1 След разопаковане се уверете, че всички съставни части на продукта са налични: 1. Седалка, 2. Колела – 2 броя, 3. Свързващ елемент (Конектор), 4. Ремък за закрепване

СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА И ЕКСПЛОАТАЦИЯ ВНИМАНИЕ! Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване на продукта от приложените в инструкцията илюстрации. Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване. При сглобяването на продукта не се налага използването на инструменти.

1. МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА КОЛЕЛА - Както е показано на Фигура 1, поставете колелата в отворите от вътрешната страна на борда. Фиксирайте, докато колелата бъдат

добре закрепени и се чуе звук от щракване. За да разглобите колелата, натиснете бутона и колелата се освобождават бързо чрез изтегляне (Фигура 2).

2. ФИКСИРАНЕ И СВАЛЯНЕ НА СВЪРЗВАЩИЯ ЕЛЕМЕНТ (КОНЕКТОРА) КЪМ РАМАТА - 1. Разхлабетете бутона на свързващия елемент (конектор), като го отвиете по посока, обратно на часовниковата стрелка. 2. С помощта на самозалепващата лента, която обгражда задния крак на количката, на разстояние от паркиращото приспособление и движещите се части, поставете държача на тръбата, за да регулирате най-тясната част, след което затегнете бутона по посока на часовниковата стрелка, така че лентата да закрепи конектора към задния крак на количката. 3. Поставете клипсите от двете страни на конектора. 4. Избутайте назад бутона и отстранете клипсите от двете страни. 5. Натиснете и задръжте бутона за бързо освобождаване, издърпайте назад и отделете свързващия елемент от задната тръба на рамата.

3. РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА КОНЕКТОРА – 1.Има пет нива на регулиране на дължината на конектора. Натиснете бутона за регулиране на конектора и го преместете по посока на тръбата на рамата, като регулирате позицията отляво надясно. 2. Освободете бутона за регулиране, уверете се, че конектора е здраво фиксиран.

4. РЕГУЛИРАНЕ НА ПЛАТФОРМАТА – 1.Нагласете платформата за стоене в хоризонтално положение. Маркировката на регулирания конектор трябва да съвпада с маркировката на бордовата платформа, след което затегнете бутона на платформата.

5. ФИКСИРАНЕ НА ПЛАТФОРМАТА – 1.Свържете катарамата в края на ремъка в долната част на платформата, като дължината на ремъка може да се регулира. Прикрепете другия край на ремъка към дръжката на количката.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Поддържането на степенката чиста и в добра техническа изправност ще удължи живота и функциите й, като същевременно ще запази безопасността на детето.

Редовно почиствайте степенката с мека, влажна кърпа, след което подсушете. Не използвайте разграждащи почистващи препарати.

Произведено за Cangaroo в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.cangaroo-bg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

„Мони Трейд“ ООД дава гаранция на първоначалния краен потребител на своя продукт, че същата няма дефекти в материалите и изработката. С настоящото даваме гаранция за Продукта срещу дефекти в материалите и изработката при обикновена потребителска употреба към момента на покупката и за период от 2 години след датата на доставката. Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, Вие следва да изпълните указанията за връщането му, дадени от нас, и ние ще предприемем едно от следните действия:

1. Ще го подменим със същия или равностоен продукт на този, закупен от Вас;
2. Ще го поправим;
3. Ще Ви върнем изцяло или частично покупната цена на Продукта. Поради напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности, Продуктът, който Ви изпратим като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния Продукт, който сте закупили.

Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, то разходите по връщането на дефектиралата част до склад на Мони Трейд ООД е за сметка на потребителя. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на продукта или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на продукта. Продуктът ще бъде върнат на купувача за негова сметка. Мони Трейд ООД, по свой избор, ще поправи или замени части от продукта, които са доказано дефектни, поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Мони Трейд ООД в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пресертифицирани за употреба. Ограничената гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противоестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба. Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си продукта от дадения дистрибутор. Всеки нов продукт е защитена с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 години. Това обаче не включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация. Гаранцията не покрива компонентите, износени и/или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана. Отговорност е на всеки собственик периодично да преглежда продукта съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването. Ако решите да поправите сами дефектна част или да използвате неоторизиран сервиз или ако използвате част, която не е предоставена от Мони Трейд ООД, производителят, както и всички представители,

няма да носят отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука. Гаранцията е невалидна при:

1.Повреди, причинени в резултат на злоупотреба, неспазване на инструкциите за употреба.

2.Щети, причинени по непредпазливост или умишлено.

3.Щети, причинени по време на ремонт в неоторизиран сервиз или от частно лице.

4.Невъзможност да бъде представена касова бележка или фактура за покупка.

5.Резервни части и компоненти износени при нормална употреба.

6.Гаранцията не покрива неправилно сглобяване или неправилна поддръжка.

Продуктът е предназначен за употреба само от едно дете. Гаранционните условия се прекратяват при даване на продукта под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на клиента. В такива случаи, клиентът носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба. Гаранционен срок и гаранционни права – по отношение на този продукт Вие имате търговска гаранция от 24 месеца.

1. Изброените в настоящата гаранционна карта права могат да бъдат упражнени в рамките на посочения гаранционен срок.

2. Гаранционният срок започва да тече от деня, когато стоката се предаде на потребителя или от пускането на стоката в експлоатация, ако то е извършено от Търговеца или от негов служител като датата се посочва изрично в Гаранционната карта.

3. Според чл. 112 ЗЗП при несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от Търговеца да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия. Приема се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на Търговеца, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид: -стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие; -значимостта на несъответствието; -възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

4. Според чл. 113 ЗЗП, когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, Търговецът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

4.1. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

4.2. След изтичането на срока по т. 4.1. потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно т. 5

4.3. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

4.4. Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

5. Според чл. 114 ЗЗП при несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по т. 4, той има право на избор между една от следните възможности: -разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; - намаляване на цената.

5.1. Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

5.2. Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115 ЗЗП е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

5.3. Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

6. Според чл. 115 ЗЗП потребителят може да упражни правото си на рекламация в срок до две години, считано от предаването на потребителската стока или от пускането на стоката в експлоатация, ако то е извършено от Търговеца или от негов служител.

6.1. Срокът по т. 6 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между Търговеца и потребителя за решаване на спора.

6.2. Упражняването на правото на потребителя по т. 6 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по т. 6.

Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно чл.119 ЗЗП.

Име на клиента: .....Адрес.....

Име на търговския обект:..... Име на модела:.....

Дата на продажба: ..... Подпис и печат на продавача: .....

Извършен гаранционен ремонт.....Описание на повредата: .....

Извършил ремонта: .....Дата:.....

EN

This product is manufactured in accordance with the requirements of the EU Directive 2001/98/EC on General Product Safety, the Consumer Protection Act, and the active version of the European Standard: EN 1888-1 "Child care articles – Wheeled child conveyances-Part 1: Pushchairs and Prams".

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- Never leave the child unattended!
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Ensure that the connectors are properly fitted and correctly engaged before use.
- Do not use the product if any part is broken, damaged, or missing. Use only spare parts approved by the manufacturer.
- This product is not suitable for running or skating.
- Don't allow your child to play with this product!
- To avoid injury, make sure that your child is at a safety distance when adjusting, opening, and folding this product!
- Intended for use with only one child at a time from approximately 15 months with a maximum weight of 20 kg.
- Make sure your child is always standing with both feet on the anti-slip rear portion of the buggy board.
- Never use the stroller's parking brake while your child is standing on the buggy board.
- Do not go up and down kerbs or steps when a child is on the platform.
- Do not make changes or modifications to the construction!
- Keep the plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!

ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

Follow exactly the instructions and sequence for assembling and operating with the product. Check the securing of the fixation after each operation.

COMPONENT PARTS – ILLUSTRATION 1 - 1. Seat, 2. On-board part (footrest) 3. Wheels, 2 pcs., 4. Connecting element (Connector), 5. Safety board, 6. Attachment strap

ASSEMBLY OF THE STRUCTURE AND OPERATION - Fixing a specific position is in most cases accompanied by a click sound. The assembly of the product does not require the use of tools.

1. ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF WHEELS - As shown in Figure 2, insert the wheels into the holes on the inside of the board. Fix until the wheels are securely fastened and a clicking sound is heard. To disassemble the wheels, press the button and the wheels are quickly released by pulling (Figure 2).

2. ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE FOOTREST – 1. Turn the footrest over, remove the cover and insert the fixed seat part tube into the tube slot after hearing clicking sound, the footrest is installed. 2. Press the detaching button on the base of the on-board part, remove the seat.

3. CONNECTOR LENGTH ADJUSTMENT – 1. There are five levels of connector length adjustment. Press the adjustment button on the connector and move it in the direction of the frame tube, adjusting the position from left to right. 2. Release the adjustment knob, make sure the connector is firmly fixed.

4. FOOTREST ADJUSTMENT – 1. Set the footrest to stand in a horizontal position. The mark on the adjusted connector must match the mark on the on-board footrest, then tighten the footrest knob.

5. FIXING THE FOOTREST – 1. Connect the buckle at the end of the strap at the bottom of the footrest and the length of the strap can be adjusted. Attach the other end of the strap to the handle of the stroller.

CLEAN AND MAINTENANCE

Keeping the buggy board clean and in good working order will extend its life and function while maintaining your child's safety. Regularly clean with a soft, wet cloth, after that wipe dry. Do not use abrasive cleaning agents.

Manufactured for Cangaroo in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

DE

Das Produkt wurde gemäß den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2001/98/EG über die allgemeine Produktsicherheit, dem Verbraucherschutzgesetz und der Europäischen Norm EN 1888-1 „Artikel für Säuglinge und Kleinkinder. Transportmittel auf Rädern für Kinder. Teil 1: Kinderwagen und Babytragetaschen“ hergestellt.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt!
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Anbauteile des Kinderwagens korrekt und sicher am Gestell befestigt sind.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt oder abgenutzt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur Ersatzteile und Bauteile, die vom Hersteller geliefert und/oder genehmigt wurden!
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen und Rutschen geeignet!
- Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen!
- Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Ihr Kind beim Einstellen, Entfalten und Zusammenfalten dieses Produkts einen sicheren Abstand einhält!
- Dieses Produkt ist für Kinder ab 15 Monaten und bis zu einem Höchstgewicht von 20 kg geeignet.
- Darf jeweils nur von einem Kind benutzt werden, dessen Gewicht 20 kg nicht überschreitet.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kind mit beiden Füßen auf der Plattform einen sicheren Stand hat.
- Benutzen Sie niemals die Einparkhilfe für den Kinderwagen, während sich das Kind auf der Plattform befindet.
- Steigen Sie nicht auf Bordsteine oder Stufen, wenn sich das Kind auf der Plattform befindet.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Struktur vor!
- Halten Sie die Plastikverpackung von Kindern fern, um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden!

MONTAGEANLEITUNG UND BEDIENUNGSANLEITUN

TEILE – ABBILDUNG 1 1. Sitz, 2. Boardteil (Plattform) 3. Räder – 2 Stück, 4. Kupplungsteil (Verbinder), 5. Sicherheitsboard, 6. Befestigungsgurt

ZUSAMMENBAU UND BETRIEB In den meisten Fällen ist die Fixierung in einer bestimmten Position von einem hörbaren Klickgeräusch begleitet. Für den Zusammenbau ist kein Werkzeug erforderlich.

1. MONTAGE UND DEMONTAGE DER RÄDER - Bringen Sie die Räder in die Öffnungen auf der Innenseite des Boards wie auf der Abbildung 2 angezeigt ist. Befestigen Sie, bis die Räder gut

gesichert sind und hörbar einrasten. Drücken Sie den Knopf, Um die Räder abzubauen; die Räder werden schnell durch Ziehen gelöst (Abbildung 2).

2. BEFESTIGUNG UND ABNEHMEN DES KUPPLUNGSTEILS (VERBINDERS) ZU DEM GESTELL - 1. Lösen Sie den Knopf des Kupplungsteils (Verbinders), indem Sie es gegen den Uhrzeigesinn drehen. 2. Bringen Sie den Rohrhalter mit Hilfe des Selbstklebebandes, das das hintere Bein des Kinderwagens umfasst, im Abstand von der Parkvorrichtung und von den beweglichen Teilen, um den schmalsten Teil einzustellen, ziehen Sie anschließend den Knopf fest in den Uhrzeigesinn so, dass das Band den Verbinder an das hintere Bein des Wagens befestigt. 3. Setzen Sie die Clips von beiden Seiten des Verbinders ein. 4. Schieben Sie den Knopf nach hinten und nehmen Sie die Clips von beiden Seiten ab. 5. Halten Sie die Schnellentriegelungsknopf gedrückt, ziehen Sie nach hinten und trennen Sie den Verbindungsteil von dem hinteren Rohr des Gestells.

3. EINSTELLEN DER LÄNGE DES VERBINDERS– 1. Es gibt fünf Einstellungsstufen der Länge des Verbinders. Drücken Sie den Einstellknopf des Verbinders und schieben Sie ihn in Richtung des Gestells, indem Sie die Position von links nach rechts einstellen. 2. Lösen Sie den Einstellknopf, vergewissern Sie sich, dass der Verbinder fest sitzt.

4. EINSTELLUNG DER PLATTFORM– 1. Stellen Sie die Plattform zum Stehen in horizontaler Lage ein Die Markierung des eingestellten Verbinders soll mit der Markierung der Boardplattform übereinstimmt, ziehen Sie danach den Knopf der Plattform fest.

5. BEFESTIGEN DER PLATTFORM– 1. Schließen Sie die Schnalle am Ende des Riemens in den unteren Teil der Plattform an, dabei kann die Riemenlänge eingestellt werden. Befestigen Sie das andere Riemenende an den Griff des Wagens.

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Wenn Sie das UNIVERSELLES BUGGYBOARD und in gutem Zustand halten, verlängern Sie seine Lebensdauer und Funktionen, während die Sicherheit des Kindes erhalten bleibt. Reinigen Sie den regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und tupfen Sie ihn anschließend trocken. Verwenden Sie keine auflösende Reinigungsmittel.

Hergestellt für Cangaroo in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,
Telefonnummer: 003592/936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

EL

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής οδηγίας 2001/98/ΕΕ περί γενικής ασφάλειας των προϊόντων, σύμφωνα με το Νόμο περί προστασίας των καταναλωτών και σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 1888-1 «Προϊόντα για μικρά παιδιά. Μέσα με ρόδες για μετακίνηση παιδιών. Μέρος 1. Παιδικά καρότσια και καλάθι για παιδικό καρότσι».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη!
- Πριν την χρήση βεβαιωθείτε, ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας ενεργοποιήθηκαν.
- Πριν την χρήση ελέγχετε εάν τα εξαρτήματα στήριξης στο καρότσι σταθεροποιήθηκαν σωστά και σταθερά για το πλαίσιο.
- Μην χρησιμοποιείτετη φορητή βάση, σε περίπτωση που υπάρχουν μέρη, τα οποία παρουσιάζουν βλάβη, είναι φθαρμένα ή λείπουν. Χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά και στοιχεία, τα οποία προμηθεύθηκαν και/ή εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή!
- Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο και για ολίσθηση!
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν μ' αυτό το προϊόν!
- Για να αποφύγετε τραυματισμό, βεβαιωθείτε, ότι το παιδί σας βρίσκεται σε ακίνδυνη απόσταση σε περίπτωση ρύθμισης, ανοίγματος και κλεισίματος αυτού του προϊόντος!
- Το προϊόν προορίζεται για παιδιά άνω των 15 μηνών με μέγιστο βάρος 20 κιλών.
- Να χρησιμοποιείται μόνο από ένα παιδί ταυτόχρονα, το βάρος του οποίου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 20 κιλά.
- Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί πάτησε σταθερά με τα δύο πόδια πάνω στην πλατφόρμα της φορητής βάσης.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το μηχανισμό παρκαρίσματος του καροτσιού, όσο το παιδί βρίσκεται στην πλατφόρμα.
- Μην ανεβαίνετε και μην κατεβαίνετε κράσπεδα και σκαλοπάτια, όταν το παιδί βρίσκεται στην πλατφόρμα.
- Μην πραγματοποιείτε αλλαγές και τροποποιήσεις της κατασκευής!Κρατήστε τη νάιλον συσκευασία μακριά από παιδιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ – ΕΙΚΟΝΑ 1 - 1. Κάθισμα, 2. Σώμα (πλατφόρμα για πάτημα) 3. Ρόδες – 2 τεμ., 4. Εξάρτημα σύνδεσης (Βύσμα), 5. Σανίδα ασφαλείας, 6. Ιμάντας στήριξης

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ Η σταθεροποίηση σε ορισμένη θέση στις περισσότερες περιπτώσεις συνοδεύεται με ήχο κλικ. Κατά την συναρμολόγηση του προϊόντος επιβάλλεται η χρήση εργαλείων.

1. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΡΟΔΩΝ - Όπως απεικονίζεται στην Εικόνα 2, τοποθετήστε τις ρόδες στις οπές στην εσωτερική πλευρά του σώματος. Σταθεροποιήστε, μέχρι την σταθεροποίηση των ροδών και μέχρι να ακούσετε ήχο κλικ. Για να αποσυναρμολογήσετε τις ρόδες, πατήστε το κουμπί και οι ρόδες απελευθερώνονται γρήγορα μέσω τραβήγματος. (Εικόνα 2).

2. ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ (ΤΟΥ ΒΥΣΜΑΤΟΣ) ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ - 1. Χαλαρώστε το κουμπί του εξαρτήματος σύνδεσης (του βύσματος) όπως το ξεβιδώσετε σε κατεύθυνση, η οποία είναι αντίστροφη του δείκτη του ρολογιού. 2. Με την βοήθεια αυτοκόλλητης ταινίας, η οποία περιβάλλει το πίσω πόδι του καροτσιού, σε απόσταση από το εξάρτημα παρκαρίσματος και τα κινούμενα μέρη, τοποθετήστε το εξάρτημα συγκράτησης του σωλήνα, για να ρυθμίσετε το πιο στενό μέρος και στην συνέχεια σφίξτε το κουμπί σε κατεύθυνση, η οποία είναι αντίθετη της κατεύθυνσης του δείκτη του ρολογιού, με τρόπο που η ταινία να στηρίξει το εξάρτημα σύνδεσης στο πίσω πόδι του καροτσιού. 3. Τοποθετήστε τα κλιπ από τις δύο πλευρές του βύσματος. 4. Τραβήξτε το κουμπί προς τα πίσω και αφαιρέστε τα κλιπ από τις δύο πλευρές. 5. Πατήστε και κρατήστε το κουμπί γρήγορης απελευθέρωσης, τραβήξτε προς τα πίσω και ξεχωρίστε το εξάρτημα σύνδεσης από τον πίσω σωλήνα του πλαισίου.

3. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΟΥ ΒΥΣΜΑΤΟΣ – 1. Υπάρχουν πέντε επίπεδα ρύθμισης του μήκους του βύσματος. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης του βύσματος και μετακινήστε στην κατεύθυνση του σωλήνα του πλαισίου, ρυθμίζοντας την θέση από αριστερά προς τα δεξιά. 2. Απελευθερώστε το κουμπί ρύθμισης, βεβαιωθείτε, ότι το βύσμα σταθεροποιήθηκε γερά. 4**6. 4.ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ –** 1. Ρυθμίστε την πλατφόρμα σε οριζόντια θέση. Η σήμανση του βύσματος ρύθμισης πρέπει να συμπίπτει με την σήμανση της πλατφόρμας της σανίδας και στην συνέχεια σφίξτε το κουμπί της πλατφόρμας.

5. ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ – 1. Συνδέστε την πόρπη στο κάτω μέρος της πλατφόρμας, όπως το μήκος του ιμάντα μπορεί να ρυθμιστεί. Στηρίξτε την άλλη άκρη του ιμάντα στην λαβή του καροτσιού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Η συντήρηση της φορητης βασης γενικης χρησης για δευτερο παιδι καθαριοτητας και της τεχνικής επάρκειας του θα παρατείνει την ζωή και τις λειτουργίες του, καθώς επίσης θα διατηρήσει την ασφάλεια του παιδιού. Καθαρίζετε με μαλακό, υγρό πανί και στην συνέχεια στεγνώστε. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά.

Κατασκευασμένο για Cangaroo στη ΛΔΚ, Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd., Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str., Τηλέφωνο: 003592/936 07 90, ιστοσελίδα: www.cangaroo-bg.com

RO

Produsul este fabricat in conformitate cu cerințele Directivei Europene 2001/98/CE pentru, Legea pentru Protecția Consumătorilor și Standardul European EN 1888-1 „Produse pentru creștere copii mici. Vehicule cu roți pentru deplasarea copiilor. Partea 1 Carucioare de copii și coș pentru cărucior bebeluș“.

IMPORTANT! CITIŢI CU ATENŢIE ŞI PĂSTRAŢI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT!

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
- Înainte de a folosi, asigurați-vă ca toate dispozitivele pentru blocare sunt activate.
- Înainte de a folosi verficați dacă dispozitivele pentru atașare la carucior sunt fixare în mod corect și ferm de cadru.
- Nu folosiți adaptorul/platforma, dacă sunt piese uzate, desprinse, defecte sau lipsă. Folosiți doar piese de schimb și componente furnizate și/sau aprobate de producator!
- Acest produs nu este potrivit pentru alergat sau patinaj!
- Nu lasați copiilor să se joace cu acest produs!
- Pentru a evita accidentele, asigurați-vă că copilul dumneavoastră este la o distanță sigură când reglați, deschideți sau pliați acest produs!
- Acest produs este potrivit pentru copii vârstă de peste 15 luni și o greutate maximă de 20 kg.
- A se folosi de către un singur copil în orice moment, iar greutate sa să nu depașească 20 kg.
- Asigurați-va că acel copil este cu ambele picioare și stabil pe adaptor/platforma.
- Niciodată nu folosiți dispozitivul pentru parcare carucior când copilul este pe adaptor/platforma.
- Nu urcați și nici nu coborâți de pe bordure când copilul este pe platforma.
- Nu aduceți schimbări și modificări construcției!
- Țineți la îndepărtare învelișul din nailon pentru a evita riscul de sufocare!

INSTRUCTIUNI DE ASAMBLARE Și DE EXPLOATARE

PĂRȚI COMPONENTE – FIGURĂ 1 1. Scaun , 2. Parte de placă (platforma pentru pus picioarele) 3. Roți – 2 bucăți, 4. Element de îmbinare елемент (Conector), 5. Piesă de siguranță, 6. Curea pentru fixare

ASAMBLARE CONSTRUCȚIEI ȘI EXPLOATARE Fixarea pe o anumită poziție în cele mai multe cazuri este însoțită de un sunet de click. La asamblarea produsului nu este necesară folosirea de instrumente.

1. MONTARE ȘI DEMONTAREE ROȚILOR - După cum este arătat la Figură 2, poziționați roțile în orificiile din partea interioară a platformei. Fixați până roțile sunt ferm fixate și auziți un

sunet click. Pentru a demonta roțile, apasați butonul și roțile se eliberează repede prin tragere (Figură 2).

2. FIXARE ȘI DEMONTARE ELEMENTUL DE ÎMBINARE (CONECTORUL) LA CADRU - 1. Deșurubați butonul elementului de îmbinare (conectorului), învârtindu-l în sens invers acelor de ceasornic.. 2. Cu ajutorul benzii autoadezive care înconjoară piciorul din spate al căruciorului, la o distanță față de la dispozitivul de parcare și piesele mobile, așezați suportul tubului pentru a regla partea cea mai subțire, după care rotiți butonul in sensul acelor de ceasornic, astfel, încât banda să fixeze conectorul la piciorul din spate al caruciorului. 3. Introduceți clemele pe ambele părți ale conectorului. 4. Împingeți în spate butonul și îndepărtați clemele din ambele părți. 5. Apasați și țineți butonul de eliberare rapidă, trageți spre spate și detașați elemenentul de îmbinare de tubul posterior al cadrului.

3. REGLARE LUNGIMII CONECTORULUI – 1. Există cinci niveluri de reglare a lungimii conectorului. Apasați butonul de reglare a conectorului și mutați-l în direcția tubului cadrului, reglând poziția de la stângă la dreaptă. 2. Eliberați butonul de reglare și asigurați-vă că elementul de îmbinare (conectorul) este ferm fixat.

4. REGLARE PLATFORMEI – 1. Reglați platforma în poziția orizontală. Marcajul conectorului reglabil trebuie să se potrivească cu cel de pe panoul lateral, după care strângeți butonul platformei.

5. FIXARE PLATFORMEI – 1.Conectați catarama de la capătul curelei din partea de jos a platformei, iar lungimea curelei poate fi reglată. Atașați celalt capăt al curelei de mânerul căruciorului.

INSTRUCTIUNI DE CURATARE SI INTRETINERE

Intretinerea curata si in stare buna de functionare va prelungi viata si functiile acesteia, mentinand in acelasi timp siguranta copilului. Curatati in mod regulat cu o carpa moale si umeda, dupa care uscati. Nu utilizati agenti de curatare degradanti.

Fabricat pentru Cangaroo în RPC
Producator si importator: Moni Trade Ltd.,
Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,
Număr de telefon: 003592/936 07 90, site: www.cangaroo-bg.com

ES

El producto se fabrica de acuerdo con los requisitos de la Directiva Europea 2001/98/CE sobre la seguridad general de los productos, la Ley de Protección al Consumidor y el estándar europeo EN 1888-1 "Productos para la crianza de niños pequeños. Productos de ruedas para el traslado de niños. Parte 1: Cochecitos y capazos para cochecitos para niños".

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- ¡Nunca deje al niño desatendido!
- Antes del uso, comprobar si los dispositivos de fijación al cochecito estén correcta y establemente fijados al chasis.
- No usar el patín de segundo niño en caso de partes rotas, dañadas o faltantes. ¡Utilizar solo las partes de repuesto, provistas y/o aprobadas por el fabricador!
- ¡Este producto no es adecuado para correr y patinar!
- ¡No permitir a los niños jugar con este producto!
- ¡Para evitar lesiones, ¡asegurarse de que el niño esté a una distancia segura mientras haga los ajustes, el desplegado o el plegado de este producto!
- El producto esta diseñado para niños mayores de 15 meses con peso máximo 20 kg.
- Usarse solo por un niño a la vez, que no sobrepase los 20 kg.
- Asegurarse de que el niño esté establemente posicionado con los dos pies en la plataforma del patín.
- No subir ni bajar bordillos o escalones cuando el niño esté en la plataforma.
- ¡No cambiar ni modificar la estructura!
- ¡Mantenga el envase de plástico lejos del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia!

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

PARTES – FIGURA 1 1. Sillín; 2. Tabla (plataforma) 3. Ruedas - 2 unidades; 4. Elemento de conexión (Conector), 5. Barra de seguridad, 6. Cinturón de fijación

MONTAJE DEL CHASIS Y OPERACIÓN En la mayoría de los casos, al fijar el producto en una posición, esto va a estar acompañado por un ¨clic¨. No va a necesitar ningún instrumento para el montaje del producto.

1. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS - Siguiendo las instrucciones en la Figura 2, poner las ruedas en los orificios en la parte interna del patín. Fijar bien hasta que las ruedas estén bien fijadas y se escuche un ¨clic¨. Para desmontar las ruedas, presione el botón y retire fácilmente las ruedas tirando de las mismas (Figura 2).

2. FIJAR Y QUITAR EL ELEMENTO DE CONEXIÓN (CONECTOR) DEL CHASIS - 1. Liberar el botón del elemento de conexión (conector), girándolo en el sentido de las agujas del reloj. 2. Con la ayuda de la cinta adhesiva que está alrededor del tubo trasero del cochecito, lejos del dispositivo de estacionamiento y las partes móviles, colocar el soporte del tubo para ajustar la parte más estrecha, después de lo cual apretar el botón en el sentido de las agujas del reloj

para que la cinta sujete el conector al tubo trasero del cochecito. 3. Poner los clips en ambos lados del conector. 4. Empujar hacia atrás el botón y quitar ambos clips. 5. Presionar y mantener presionando el botón de fácil liberación, tirar hacia atrás y separar el elemento de conexión del tubo trasero del chasis.

3. AJUSTE DE LA ALTURA DEL CONECTOR – 1. Hay 5 niveles de ajuste de la altura del conector. Presionar el botón de regulación del conector y girar en sentido del tubo del chasis, ajustando la posición hacia la izquierda o hacia la derecha. 2. Liberar el botón de regulación y asegurarse de que el conector esté bien fijado.

4. AJUSTE DE LA PLATAFORMA – 1. Poner la plataforma en una posición horizontal. La marca en el conector ajustado debe coincidir con la marca en la plataforma, después de lo cual necesita apretar el botón de la plataforma.

5. FIJAR LA PLATAFORMA – 1. Conectar la hebilla en el extremo del cinturón en la parte inferior de la plataforma. Puede ajustar la altura del cinturón. Fijar el otro extremo del cinturón al manubrio del cochecito.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantener il producto limpio y en buen estado prolongará su vida y funciones, asegurando al mismo tiempo la seguridad del niño. Limpiar el patín universal segundo niño de manera regular, usando un paño suave, humedecido, después de lo cuál secarlo. No usar detergentes degradantes.

Hecho para Cangaroo en la RPC
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 003592/936 07 90, sitio web: www.cangaroo-bg.com

RU

Продукт изготовлен в соответствии с требованиями Европейской директивы 2001/98/ЕС по общей безопасности продукции, Закона о защите прав потребителей и европейского стандарта EN 1888-1 “Товары для выращивания маленьких детей. Колесные средства для перемещения детей. Часть 1: Детские коляски и автокресло для детской коляски”.

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра!
- Перед использованием убедитесь, что все запирающие устройства активированы.
- Перед использованием убедитесь, что крепления к коляске правильно и надежно закреплены на раме.
- Не используйте подножку, если есть поврежденные, изношенные или отсутствующие детали. Используйте только запасные части и компоненты, поставляемые и/или одобренные производителем!
- Этот продукт не подходит для бега и катания!
- Не позволяйте детям играть с этим изделием!
- Во избежание травм убедитесь, что ваш ребенок находится на безопасном расстоянии при регулировке, раскладывании и складывании этого изделия!
- Товар предназначен для детей старше 15 месяцев и максимальным весом до20кг
- Для использования только одним ребенком в одно и то же время, вес которого не должен превышать 20 кг.
- Убедитесь, что ребенок твердо стоит обеими ногами на платформе подножки.
- Никогда не используйте устройство для парковки коляски, когда ребенок находится на платформе.
- Не взбирайтесь и не спускайтесь по бордюрам или ступенькам, когда ребенок находится на платформе.
- Не вносите изменения и модификации в конструкцию!
- Держите пластиковый пакет подальше от детей, чтобы избежать риска удушья!

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОМПОНЕНТЫ - РИСУНОК 1 1. Сиденье, 2. Бортовая часть (подножка) 3. Колеса - 2 шт, 4. Соединительный элемент (Разъем), 5. Бампер, 6. Ремень крепления

МОНТАЖ КОНСТРУКЦИИ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ - Фиксация определенного положения в большинстве случаев сопровождается щелчком. При сборке изделия не требуются инструменты.

1. СБОРКА И СНЯТИЕ КОЛЕС - Как показано на рисунке 2, вставьте колеса в отверстия на внутренней стороне бампера. Закрепляйте до тех пор, пока колеса не будут надежно закреплены и не будет слышен щелчок. Чтобы разобрать колеса, нажмите кнопку, и колеса быстро высвободятся, путём вывода(Рисунок 2).

2. ЗАКРЕПЛЕНИЕ И СНЯТИЕ СОЕДИНИТЕЛЬНОГО ЭЛЕМЕНТА (РАЗЪЕМ) К РАМЕ - 1. Ослабьте кнопку соединительного элемента (разъема), отвинтив ее против часовой стрелки. 2. Используя самоклеящуюся ленту, которая окружает заднюю ножку коляски, вдали от парковочного приспособления и движущихся частей, поместите держатель трубки, чтобы отрегулировать самую узкую часть, затем затяните кнопку по часовой стрелке, чтобы лента прикрепила разъем к задней ножке коляски. 3. Вставьте зажимы с обеих сторон разъема. 4. Нажмите кнопку назад и снимите зажимы с обеих сторон. 5. Нажмите и удерживайте кнопку быйстрой блокировки, потяните назад и отсоедините соединительный элемент от задней трубы рамы.

3. РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ РАЗЪЕМА - 1. Существует пять уровней регулировки длины разъема. Нажмите кнопку регулировки разъема и переместите ее в направлении трубы рамы, регулируя положение слева направо. 2. Отпустите кнопку регулировки, убедитесь, что разъем надежно зафиксирован.

4. РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ - 1. Отрегулируйте подножку, чтобы она стояла в горизонтальном положении. Маркировка на регулируемом разъеме должна совпадать с маркировкой на бортовой подножке, затем затяните кнопку подножки.

5. ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОДНОЖКИ - 1. Подсоедините пряжку к концу ремня в нижней части подножки, длину ремня можно регулировать. Прикрепите другой конец ремня к ручке коляски.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

Поддержание универсальной подножки для второго ребёнка в чистоте и работе продлит его жизнь и функции, сохраняя при этом ребенка в безопасности. Регулярно протирайте мягкой влажной тканью, а затем вытирайте насухо. Не используйте разрушающие чистящие средства.

Сделано для Cangaroo в КНР
Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,
Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,
Телефон: 003592/936 07 90, веб-сайт: www.cangaroo-bg.com

IT

Il prodotto è realizzato in conformità ai requisiti della Direttiva europea 2001/98/CE sulla sicurezza generale dei prodotti, La legge sulla protezione dei consumatori e la norma europea EN 1888-1 „Articoli per la crescita dei bambini piccoli. Mezzi di trasporto su ruote per bambini. Parte 1: Carrozzine e passeggini".

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- Non lasciate mai il bambino incustodito!
- Prima dell'uso, accertarsi che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti.
- Prima dell'uso, verificare che gli accessori del carrello siano fissati correttamente e saldamente al telaio.
- Non utilizzare la pedana in presenza di parti danneggiate, usurate o mancanti. Utilizzare solo ricambi e componenti forniti e/o approvati dal produttore!
- Questo prodotto non è adatto alla corsa e al pattinaggio!
- Non permettere a bambini di giocare con questo prodotto!
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia a distanza di sicurezza quando si regola, dispiega e ripiega il prodotto!
- Il prodotto è destinato ai bambini di età superiore ai 15 mesi e con un peso massimo di 20 kg.
- Da utilizzare per un solo bambino alla volta, il cui peso non deve superare i 20 kg.
- Assicurarsi che il bambino abbia un appoggio stabile con entrambi i piedi sulla pedana.
- Non utilizzare mai il dispositivo di ausilio al parcheggio del passeggino mentre il bambino è sulla pedana.
- Non salire o scendere da marciapiedi o gradini quando il bambino è sulla pedana.
- Non apportare modifiche o cambiamenti alla costruzione!
- Tenere l'involucro di plastica lontano dai bambini per evitare il rischio di soffocamento!

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E PER L'USO

COMPONENTI - ILLUSTRAZIONE 1 – 1. Sedile, 2. Parte di bordo (piattaforma) 3. Ruote - 2 pezzi, 4. Connettore, 5. barra di sicurezza, 6. Cinghia di fissaggio

MONTAGGIO DELLA COSTRUZIONE E UTILIZZO Nella maggior parte dei casi, il fissaggio in posizione è accompagnato da un suono di scatto. Non è necessario alcun attrezzo per assemblare il prodotto.

1. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE RUOTE - Come mostrato nella Figura 2, inserire le ruote nei fori all'interno del bordo. Fissare fino a quando le ruote saranno ben fissate e si sentirà un rumore di scatto. Per smontare le ruote, premere il pulsante e le ruote vengono sganciate rapidamente tirandole (Figura 2).

2. FISSAGGIO E RIMOZIONE DEL CONNETTORE AL TELAIO - 1. Allentare il pulsante dell` elemengto di collegamento (il conettore) svitandolo in senso antiorario. 2. Utilizzando il nastro adesivo che circonda la gamba posteriore del passeggino, a una certa distanza dal dispositivo di parcheggio e dalle parti mobili, inserire il porta-tubo per regolare la parte più stretta, quindi stringere il pulsante in senso orario in modo che il nastro fissi il connettore alla gamba posteriore del passeggino. 3. Inserire i fermi su entrambi i lati del connettore. 4. Spingere indietro il pulsante e rimuovere i morsi su entrambi i lati. 5. Tenere premuto il pulsante di sgancio rapido, tirare indietro e separare il connettore dal tubo posteriore del telaio.

3. REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL CONNETTORE – 1.Ci sono cinque livelli di regolazione della lunghezza del connettore. 2.Premere il pulsante di regolazione del connettore e spostarlo in direzione del tubo del telaio, regolando la posizione da sinistra a destra. 3. Sbloccare il pulsante di regolazione, assicurarsi che il connettore sia fissato saldamente.**4**

4. REGOLAZIONE DELLA PEDANA – 1. Regolare la pedana in modo che sia in posizione orizzontale. La marcatura sul connettore regolabile deve corrispondere alla marcatura sulla pedana di bordo, quindi stringere il pulsante sulla pedana.

5. FISSAGGIO DELLA PEDANA– 1. Collegare la fibbia all'estremità della cinghia nella parte inferiore della pedana; la lunghezza della cinghia può essere regolata. Fissare l'altra estremità della cinghia alla manubrio della carrozzina.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

La manutenzione della pedana pulita e in buone condizioni ne prolungherà la vita e le funzioni mantenendo la sicurezza del bambino. Pulire regolarmente la pedana con un panno morbido e umido, e successivamente asciugarlo. Non utilizzare detergenti agressivi.

Realizzato per MONI nella RPC
Produttore e importatore: Moni Trade Ltd.,
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Numero di telefono: 003592/936 07 90, sito web: www.moni.bg

FR

Le produit est fabriqué conformément aux exigences de la directive européenne 2001/98/CE relative à la sécurité générale des produits, de la loi sur la protection des consommateurs et de la norme européenne EN 1888-1 "Produits destinés à élever de jeunes enfants. Moyens à roues pour déplacer les enfants. Partie 1 : Poussettes et landau pour poussette."

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT !

- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance !
- Avant de procéder à l'utilisation, assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont activés.
- N'utilisez pas la planche à roulettes en cas de pièces endommagées, usées ou manquantes. N'utilisez que des pièces de rechange et des composants fournis et/ou approuvés par le fabricant !
- Ce produit ne convient pas à la course et au patinage !
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit !
- Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est à une distance de sécurité lors du réglage, du dépliage et du pliage de ce produit !
- Le produit est destiné aux enfants de plus de 15 mois et de poids maximal de 20 kg.
- A n'utiliser que par un enfant à la fois, dont le poids ne doit pas dépasser 20 kg.
- Assurez-vous que l'enfant est stable sur les deux pieds sur la plate-forme de la planche à roulettes.
- Ne montez pas ou ne descendez pas de trottoirs ou de marches lorsque l'enfant est sur la plate-forme.
- N'apportez pas de changements et de modifications à la structure !
- Gardez le sac plastique hors de portée des enfants pour éviter les risques d'étouffement !

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

COMPOSANTS – ILLUSTRATION 1 1. Siège, 2. Ensemble planche (plate-forme repose-pieds) 3. Roues – 2, 4. Élément de raccordement (Connecteur), 5. Planche de protection, 6. Courroie de sécurité

ASSEMBLAGE DE LA STRUCTURE ET USAGE Dans la plupart des cas, la fixation d'une certaine position s'accompagne d'un déclic. Aucun outil n'est requis lors de l'assemblage du produit.

. MONTER ET DÉMONTER LES ROUES - Comme illustré à la figure 2, insérez les roues dans les trous à l'intérieur de la planche. Fixez jusqu'à ce que les roues soient fermement fixées et qu'un déclic se fasse entendre. Pour démonter les roues, appuyez sur le bouton et les roues se libèrent rapidement en tirant (Figure 2).

2. FIXATION ET DÉMONTAGE DE L'ÉLÉMENT DE RACCORDEMENT (CONNECTEUR) SUR LE CHÂSSIS - 1. Desserrez le bouton de l'élément de raccordement (connecteur) en le dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. 2. À l'aide du ruban adhésif qui entoure le pied arrière de la poussette, loin du support de stationnement et des pièces mobiles, placez le porte-tube pour régler la partie la plus étroite, puis serrez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre afin que le ruban fixe le connecteur au pied arrière de la poussette. 3. Placez les clips des deux côtés du connecteur. 4. Repoussez le bouton et retirez les clips des deux côtés. 5. Appuyez et maintenez le bouton de déverrouillage rapide, tirez et détachez l'élément de raccordement du tube arrière du châssis.

3. RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU CONNECTEUR – 1. Il existe cinq niveaux de réglage de la longueur du connecteur. Appuyez sur le bouton de réglage du connecteur et déplacez-le dans la direction du tube du châssis, en ajustant la position de gauche à droite. 2. Relâchez le bouton de réglage, assurez-vous que le connecteur est fermement fixé.

4. RÉGLAGE DE LA PLATE-FORME – 1. Réglez la plate-forme en position horizontale. Le marquage du connecteur réglable doit correspondre au marquage de la plate-forme repose-pieds, serrez ensuite le bouton de la plate-forme.

5. FIXATION DE LA PLATE-FORME – 1. Attachez la boucle à l'extrémité de la courroie au bas de la plate-forme, la longueur de la courroie pouvant être réglée. Fixez l'autre extrémité de la courroie à la poignée de la poussette.

NETTOYAGE ET ENTRETIENT

L'entretien du produit propre et en bon état prolongera sa durée de vie et ses fonctions, tout en préservant la sécurité de l'enfant. Nettoyez régulièrement avec un chiffon doux et humide, puis séchez-la. N'utilisez pas de nettoyants dégradants.

Conçu pour Cangaroo en RPC
Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Téléphone: 003592/936 07 90, site internet : www.cangaroo-bg.com

SR

Proizvod je proizveden u skladu sa zahtevima Evropske Direktive 2001/98/EC o opštoj bezbednosti proizvoda, Zakona o zaštiti potrošača i Evropskog standarda EN 1888-1 "Proizvodi za malu decu – Kolica za decu – Deo 1: Dečja kolica i kolica za bebe".

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

PAŽNJA!

- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Pre upotrebe, uverite se da su svi mehanizmi za zaključavanje aktivirani.
- Pre upotrebe, uverite se da su mehanizmi za pričvršćivnje na kolicama pravilno i čvrsto pričvršćeni za ram.
- Nemojte koristiti dodatak za drugo dete,ako ima delova koji su oštećeni, istrošeni ili nedostaju. Koristite samo rezervne delove i komponente koje je isporučio i/ili odobrio proizvođač!
- Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje!
- Ne dozvolite deci da se igraju ovim proizvodom!
- Da biste izbegli povrede, uverite se da je vaše dete na bezbednoj udaljenosti prilikom podešavanja, rasklapanja i sklapanja ovog proizvoda!
- Proizvod je namenjen deci starijoj od 15 meseci i maksimalnoj težini do 20 kg.
- Da ga koristi samo jedno dete, čija težina ne bi trebalo da prelazi 20 kg.
- Uverite se da dete stoji čvrsto na obe noge na platformi dodatka za drugo dete.
- Nikada ne koristite uređaj za parkiranje kolica dok je dete na platformi.
- Nemojte se penjati ili spuštati uz ivičnjake ili stepenice kada je dete na platformi.
- Ne pravite izmene i modifikacije na konstrukciji.
- Čuvajte najlonska pakovanja dalje od dece da biste izbegli rizik od gušenja!

UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE I EKSPLOATACIJU

KOMPONENTI – ILUSTRACIJA 1 1. Sedište, 2. Daska (platforma za stajanje deteta) 3. Točkovi – 2 komada, 4. Spojni element (Konektor), 5. Sigurnosni bord, 6. Remen za pričvršćivanje

SASTAVLJANJE KONSTRUKCIJE I EKSPLOATACIJA Fiksiranje određene pozicije u većini slučajeva je praćeno zvukom klika. Prilikom sastavljanja proizvoda nisu potrebni alati.

1. MONTAŽA I DEMONTAŽA TOČKOVA - Kao što je prikazano na slici 2, umetnite točkove u rupe na unutrašnjoj strani daske. Fiksirajte sve dok točkovi ne budu dobro pričvršćeni i dok se ne čuje zvuk klik. Da biste rasklopili točkove, pritisnite dugme i točkovi će se brzo osloboditi povlačenjem (slika 2).

2. FIKSIRANJE I SKIDANJE SPOJNOG ELEMENTA (KONEKTORA) NA RAMI - 1. Otpustite dugme na konektoru odvrtanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu. 2. Koristeći samolepljivu traku koja okružuje zadnju nogu kolica, dalje od uređaja za parkiranje i pokretnih delova, postavite držač cevi da podesite najuži deo, a zatim zategnite taster u smeru kazaljke na satu tako da traka pričvrsti konektor za zadnju nogu kolica. 3. Umetnite spone sa obe strane

konektora. 4. Povucite taster unazad i uklonite spone sa obe strane. 5. Pritisnite i držite taster za brzo otpuštanje, povucite unazad i odvojite spojni element sa zadnje cevi okvira.

3. PODEŠAVANJE DUŽINE KONEKTORA – 1.Ima pet nivoa za podešavanje dužine konektora. Pritisnte taster za podešavanje konektora i pomerite ga prema cevi rame, podešavajući položaj s leva na desno. 2. Oslobodite taster za podešavanje, uverite se da je konektor čvrsto fiksiran.

4. PODEŠAVANJE PLATFORME – 1.Podesite platformu za stajanje deteta u horizontalnom položaju. Oznaka na podesivom konektoru mora da se podudara sa oznakom na platformi, a zatim zategnite taster platforme.

5. FIKSIRANJE PLATFORME – 1. Pričvrstite šnalu na kraju remena na donjem delu platforme, a dužina remena se može podesiti. Pričvrstite drugi kraj remena na držku kolica.

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Održavanje čistim i u ispravnosti produžiće njegov život i funkcije, uz očuvanje bezbednosti deteta. Redovno čistite mekom, vlažnom krpom, a zatim ga osušite. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje.

Napravljeno za Canguroo u NRK
Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,
Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: www.cangaroo-bg.com

NL

Het product is vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van de Europese richtlijn 2001/98/EG inzake algemene productveiligheid, de Consumentenbeschermingswet en de Europese norm EN 1888-1 'Kinderverzorgingsartikelen. Kinderwagens. Deel 1: Kinderwagens en kinderwagenbakken'

WAARSCHUWING!

- Laat een kind nooit zonder toezicht achter!
- Controleer voor gebruik of alle vergrendelingen zijn geactiveerd.
- Controleer voor gebruik of de elementen voor bevestiging aan de kinderwagens correct en stevig aan het frame zijn bevestigd.
- Gebruik de voetenplank niet als u beschadigde, versleten of ontbrekende onderdelen vaststelt. Gebruik alleen reserveonderdelen en componenten die door de fabrikant zijn geleverd en/of goedgekeurd!
- Dit product is niet geschikt voor hardlopen en skaten!
- Laat kinderen niet met dit product spelen!
- Om letsel te voorkomen, zorg ervoor dat uw kind zich tijdens het verstellen, het uitvouwen en het opvouwen van dit product op een veilige afstand bevindt!
- Het product is geschikt voor kinderen ouder dan 15 maanden en met een maximaal gewicht van 20 kg.
- Het product mag door slechts één kind dat maximaal 20 kg weegt, tegelijk worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat het kind met beide voeten stevig op het platform van de voetenplank staat.
- Beklim of daal geen stoepranden of treden af als het kind zich op het platform bevindt.
- Breng geen wijzigingen en aanpassingen aan het ontwerp aan!
- Houd de kunststofverpakking uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

ONDERDELEN - AFBEELDING 1 1. Zitje, 2. Plankgedeelte (voetenplank) 3. Wielen - 2 stuks, 4. Verbindingselement (Connector), 5. Veiligheidsbord, 6. Bevestigingsband.

MONTAGE VAN DE CONSTRUCTIE EN WERKING: Bij het vastzetten op een bepaalde positie gaat u meestal een klikgeluid horen. U hebt geen gereedschap nodig om dit product te monteren.

1. MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE WIELEN - Steek de wielen in de gaten aan de binnenkant van de plank, zoals weergegeven op afbeelding 2. De wielen zitten stevig vast als u een klikgeluid hoort. Om de wielen te demonteren, druk op de knop en trek de wielen uit (afbeelding 2).

2. HET VERBINDINGSELEMENT (DE CONNECTOR) AAN/VAN HET FRAME BEVESTIGEN/VERWIJDEREN - 1. Draai de knop tegen de klok in om het verbindingselement (de connector) los te maken. 2. Plaats de buishouder met behulp van het zelfklevende plakband rond de achterpoot van de wandelwagen om het smalste deel aan te passen. Let op de parkeervoorziening en de bewegende delen. Draai vervolgens de knop met de klok mee zodat de riem op de achterpoot van de kinderwagen de connector vastmaakt. 3. Plaats de clips aan beide zijden van de connector. 4. Druk de knop terug en verwijder de clips aan beide zijden. 5. Druk op de knop voor snelle ontgrendeling en houd deze ingedrukt, trek het verbindingselement naar achteren en maak het verbindingselement los van de achterste buis van het frame.

3. DE CONNECTOR IN LENGTE VERSTELLEN - 1. U kunt de connector in vijf verschillende standen verstellen. Druk op de verstelknop van de connector en beweeg deze in de richting van de framebuis. Verstel de positie van links naar rechts. 2. Laat de verstelknop los, zorg ervoor dat de connector stevig vastzit.

4. DE PLANK VERSTELLEN - 1. De plank moet zodanig worden versteld zodat deze in een horizontale positie staat. De markering op de verstelbare connector moet overeenkomen met de markering op de boordplank. Draai vervolgens de plankknop vast.

5. DE PLANK BEVESTIGEN - 1. Sluit de gesp aan het uiteinde van de riem aan de onderkant van de plank. De lengte van de riem kan worden aangepast. Bevestig het andere uiteinde van de riem aan de handgreep van de kinderwagen.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

Houd schoon en in goede staat van onderhoud, want op deze manier verlengt u zijn levensduur en zijn functies. Bovendien behoudt het toestel zijn veiligheidsniveau en is uw kind meer beschermd tegen ongelukken. Maak regelmatig schoon met een zachte vochtige doek en droog hem daarna af. Gebruik geen afbrekende reinigingsmiddelen.

Gemaakt voor Cangaroo in de VRC
Fabrikant en importeur: Moni Trade Ltd.,
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 003592/936 07 90, website: www.cangaroo-bg.com